

Tagung

Sozialpartnerschaft im Kleinen

Das Potenzial kooperativer Arbeitsbeziehungen für Süd- tirols Mittelbetriebe

Freitag, 11. Dezember 2015

08:30 – 15:00 Uhr

Konferenzsaal

Pastoralzentrum

Domplatz 2

39100 Bozen

Ob Innovationsfähigkeit, Qualität der Arbeitsbedingungen oder wirtschaftlicher Erfolg: Moderne Betriebe entwickeln sich immer mehr zu Orten der Kooperation. Dies gilt für das Zusammenwirken von Arbeitnehmern und Management, aber auch für Management und Gewerkschaften.

Die Tagung des AFI geht drei Fragen nach:

- Welche Rolle spielen die kollektiven Arbeitsbeziehungen in Südtirol im Hinblick auf die Kooperation?
- Wie kann die Kooperation zwischen den Parteien verbessert und gestärkt werden?
- Wie stehen die Zeichen für eine verstärkte Mitwirkung der Gewerkschaften und betrieblichen Arbeitnehmervertretungen?

Convegno

Partnership sociale aziendale

Il potenziale di relazioni in- dustriali cooperative per le medie imprese altoatesine

Venerdì, 11 dicembre 2015

Ore 08:30 – 15:00

Sala Conferenze

Centro Pastorale

Piazza Duomo 2

39100 Bolzano

L'azienda moderna dovrebbe essere considerata come un luogo di cooperazione dove i diversi attori possono raggiungere assieme importanti obiettivi in termini di qualità delle condizioni di lavoro e di successo economico. Questo vale sia per i rapporti tra management e personale sia sul piano delle relazioni che si possono sviluppare tra manager sindacato.



Il convegno dell'IPL si pone l'obiettivo di rispondere alle seguenti tre domande:

- Quale ruolo può giocare la contrattazione collettiva in Alto Adige in materia di cooperazione tra i diversi attori?
- Come può essere migliorata e rafforzata la collaborazione tra le parti?
- Quali elementi possono rafforzare il coinvolgimento del personale e del sindacato nei processi decisionali aziendali?



Programm

Programma

Eintreffen und Willkommen	8:30 Uhr - ore	Arrivo e Benvenuto
Einführung <ul style="list-style-type: none"> Toni Serafini, Präsident AFI Martha Stocker, Landesrätin für Arbeit 	9:00 Uhr - ore	Introduzione <ul style="list-style-type: none"> Toni Serafini, Presidente IPL Martha Stocker, Assessora al lavoro
Drei Referate nationaler und internationaler Experten <ul style="list-style-type: none"> Gute Beispiele in Südtirols Mittelbetrieben – Arbeitsorganisation, Humanressourcen und moderne Regelungen <i>Andrea Signoretti und Stefan Perini, AFI Arbeitsförderungsinstitut</i> Vom Hemmschuh zum Treiber – Gute nationale Praktiken kooperativer Arbeitsbeziehungen <i>Mimmo Carrieri, La Sapienza Rom</i> Alles Gold was glänzt? – Herausforderung Mitbestimmung am Beispiel Österreich <i>Silvia Hruska-Frank, AK Wien</i> 	9:30 Uhr – ore 	Tre relazioni di esperti nazionali e internazionali <ul style="list-style-type: none"> Buone prassi nelle aziende medie altoatesine – Risorse umane, organizzazione del lavoro e regolazione moderna <i>Andrea Signoretti e Stefan Perini, IPL Istituto Promozione Lavoratori</i> Da ostacolo a fattore trainante – Buone pratiche nazionali di relazioni industriali cooperative <i>Mimmo Carrieri, La Sapienza Roma</i> Tutto oro quello che lucida? Sfida partecipazione: L'esempio austriaco. <i>Silvia Hruska-Frank, AK Vienna</i>
Runder Tisch mit Vertretern des Managements und des Instituts	11:15 Uhr – ore 	Tavola rotonda con rappresentanti delle parti sociali
Buffet	12:30 Uhr - ore	Buffet

Am Nachmittag werden die Themen des Vormittags in zwei „Arbeitsgruppen“ vertieft, welche parallel stattfinden. Jede/r Teilnehmende kann sich kurzfristig für eine Arbeitsgruppe entscheiden.

Il pomeriggio sarà dedicato all'approfondimento dei temi affrontati in mattinata in due "gruppi di lavoro" che si svolgeranno parallelamente. Ogni partecipante può decidere al momento a quale gruppo desidera partecipare.



Arbeitsgruppe 1: „Moderne Formen der Arbeitsorganisation und Kollektivvertragsverhandlungen“

Moderne Formen der Arbeitsorganisation und des Human Resource Managements sind eine Herausforderung für die Gewerkschaften. Worin bestehen diese Praktiken und wie können sie durch kollektivvertragliche Instrumente angeregt werden?

Andrea *Signoretti*, AFI | Arbeitsförderungsinstitut

13:30
Uhr – ore



Gruppo di lavoro 1: „Forme moderne di organizzazione del lavoro e contrattazione collettiva“

Moderne forme di organizzazione del lavoro e pratiche di risorse umane sono una sfida per il sindacato. In cosa consistono queste pratiche e in che modo possono essere favorite dagli strumenti di contrattazione collettiva?

Andrea *Signoretti*, IPL | Istituto Promozione Lavoratori

Arbeitsgruppe 2: Mitwirkung als Herausforderung

Seit Jahren wird in Italien über die Mitwirkungsregelungen diskutiert. Sind die Sozialpartner bereit, diese Herausforderung anzunehmen?

Mimmo *Carrieri*, La Sapienza | Rom

Gruppo di lavoro 2: La Partecipazione come sfida

Da anni in Italia vige il dibattito sulle forme di partecipazione. Le parti sociali sono pronte ad accogliere tale sfida?

Mimmo *Carrieri*, La Sapienza | Roma

Abschluss im Plenum

14:45
Uhr – ore

Conclusioni e chiusura dei lavori

Anmeldung | Tagungssprachen

Die Teilnahme ist kostenlos. Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung erforderlich. Es genügt eine kurze E-Mail an info@afi-ipl.org mit dem Betreff „**Anmeldung Tagung Arbeitsbeziehungen**“.



Die Vorträge des Vormittages werden simultan übersetzt.

Iscrizione | Lingue convegno

La partecipazione è gratuita. Per motivi organizzativi è però gradita l'iscrizione tramite e-mail indirizzata a info@afi-ipl.org, indicando nell'oggetto "**Iscrizione Convegno relazioni industriali**".

E' prevista la traduzione simultanea in mattinata.

Weitere Informationen

Werner Pramstrahler

T.: 0471 41 88 44

werner.pramstrahler@afi-ipl.org

Maggiori informazioni

Werner Pramstrahler

T.: 0471 41 88 44

werner.pramstrahler@afi-ipl.org